

## CURE 2170

### Reading Religious Classics 宗教經典研讀

2024 – 2025 上學期

講師：陳皓婷博士

電郵：hoeychan@link.cuhk.edu.hk

上課時間：星期一 2:30-5:15pm 上課地點：ERB 401

電子平台：Blackboard

#### 一、課程簡介

宗教的經典蘊藏着有關自然、現實與人生的灼見及智慧。要深入掌握一個宗教的核心教義與哲學思想，就必須閱讀其代表性的經典文獻。《易經》博大精深，以符號系統揭示宇宙人生變化的規律，長期被譽為「群經之首」，各大宗教從中吸取資源發展各自的義理及傳統。本課程主要以《易經》為研讀對象，選取其重要篇章，討論當中的宗教主題及思想，以及歷代不同的詮釋角度。透過對《易經》及相關宗教或文學經典（如《聖經》、《西遊記》、《紅樓夢》等）的參照研讀，學生能開闊視野，對易學及宗教經典的詮釋方法有基本的認識，並了解這些經典如何影響各宗教傳統的發展，進而啟發人生智慧。

※ 在選課時，不期望學生對《易經》或相關文本已有充分的閱讀經驗。

#### 二、課程大綱

1. 宗教經典的詮釋角度	2/9
2. 《易經》的成書與智慧	9/9
3. 《易經》的符號系統	16/9
4. 《易經》選讀：乾卦	23/9
5. 《易經》選讀：復卦	30/9
6. 《易經》選讀：坎卦	7/10
7. 《易經》選讀：艮卦	14/10
8. 《易經》與《西遊記》：道教內丹	21/10
9. 《易經》與《紅樓夢》：陰陽消長	28/10
10. 《易經》與《聖經》：天主教易學	4/11
11. 專題報告	11/11
12. 專題報告	18/11
13. 課程總結	25/11

### 三、學習成果 (Learning outcomes)

1. 學生能認識《易經》在中國傳統文化中的重要地位；
2. 學生能掌握《易經》的主要解讀及研究方法；
3. 學生能了解《易經》與各宗教傳統及經典的關係。

### 四、課程要求

- 1、課堂參與及討論 (10%)
- 2、專題報告 (30%)
- 3、學期論文 (60%)

就以下一個題目，在課堂上作一次專題報告(分組，每人約 5 分鐘)，並回應另一組的報告，以及提交約 2,500 至 3,000 字的學期論文 (中英文均可)。

- 分析《易經》某一卦的義理內容及符號象徵；
- 探討某一宗教傳統對《易經》的詮釋及應用；
- 比較《易經》與另一宗教經典的義理；
- 從《易經》的卦象分析某個宗教現象或社會議題；
- 其他與本課程相關的課題。

在作專題報告前的三天，須把相關的閱讀材料及報告內容發給講師。

論文提交日期：2024 年 12 月 6 日 (星期四) (遲交扣分)

論文提交方法：打印論文交至文化及宗教研究系辦公室的信箱 (KKB 3/F)

※ 學期論文必須同時送檢 VeriGuide，其網頁為 <http://www.cuhk.edu.hk/veriguide>。

#### 評分標準

- A Outstanding performance on all learning outcomes.
- A- Generally outstanding performance on all (or almost all) learning outcomes.
- B Substantial performance on all learning outcomes, OR high performance on some learning outcomes which compensates for less satisfactory performance on others, resulting in overall substantial performance.
- C Satisfactory performance on the majority of learning outcomes, possibly with a few weaknesses.
- D Barely satisfactory performance on a number of learning outcomes
- F Unsatisfactory performance on a number of learning outcomes, OR failure to meet specified assessment requirements.

### 五、參考書目

#### 第一部分：必讀論文

1. 宗教經典的詮釋角度
  - Wilfred Cantwell Smith, "The Classics: Chinese and Western," *What is Scripture? A Comparative Approach*. Minneapolis: Fortress Press, 1993, pp. 176-195.

- W. Randolph Tate, "Introduction: A Journey into Three Worlds," *Biblical Interpretation: An Integrated Approach* (Rev. ed.) Peabody: Hendrickson Publishers, 1997, pp. xix-xxvi.
- 陸毅：〈學習《易經》的方法〉，《學易明道》，香港：三聯書店，2009，頁 46-49。
- 2. **《易經》的成書與智慧**
  - 黃壽祺、張善文：〈前言〉，《周易譯注》(新修訂本)，上海：上海古籍出版社，2018，頁 1-35。
  - 傅佩榮：〈進入易經的世界〉，《樂天知命：傅佩榮談〈易經〉》，台北：天下遠見，2011，頁 9-35。
- 3. **《易經》的符號系統**
  - 黃壽祺、張善文：〈讀易要例〉、〈易圖述略〉，《周易譯注》(新修訂本)，頁 36-65。
  - 黃漢立：〈易學概念和術語略述〉，《易卦闡幽》(上冊)，香港：天地圖書有限公司，2017，頁 414-455。
- 4. **《易經》選讀：乾卦**
  - 黃壽祺、張善文：《周易譯注》(新修訂本)，頁 69-94。
  - 閔建蜀：《易經解析：方法與哲理》，香港：中文大學出版社，2008，頁 187-206。
- 5. **《易經》選讀：復卦**
  - 黃壽祺、張善文：《周易譯注》(新修訂本)，頁 307-316。
  - 黃漢立：《易卦闡幽》(上冊)，香港：天地圖書有限公司，2017，頁 360-412。
- 6. **《易經》選讀：坎卦**
  - 黃壽祺、張善文：《周易譯注》(新修訂本)，頁 351-360。
  - 閔建蜀：《易經解析：方法與哲理》，376-381。
- 7. **《易經》選讀：艮卦**
  - 黃壽祺、張善文：《周易譯注》(新修訂本)，頁 572-580。
  - 閔建蜀：《易經解析：方法與哲理》，香港：中文大學出版社，2008，頁 518-526。
  - 陳湛銓：《周易講疏》，香港：商務印書館，2014，頁 152-157。
- 8. **《易經》與《西遊記》：道教內丹**
  - 傅述先：〈西遊記中五聖的關係〉，余英時等主編：《中國古典小說研究》，臺北：中華文化復興月刊社，1977，頁 237-257。
  - Anthony C. Yu, "Religion and Literature in China: The 'Obscure Way' of *The Journey to the West*", in *Comparative Journeys: Essays on Literature and Religion East and West*, New York: Columbia University Press, 2009, pp. 158-187.
- 9. **《易經》與《紅樓夢》：陰陽消長**
  - 梅新林：《紅樓夢哲學精神》，上海：華東師範出版社，2007，頁 47-60。
- 10. **《易經》與《聖經》：天主教易學**
  - 王宏超：〈宗教、政治與文化：索隱派與來華傳教士的易學研究〉，《華文文學》，第 3 期(2015)，頁 37-44。
  - Richard J. Smith, *The I Ching: A Biography*. Princeton: Princeton University Press, 2012, pp. 170-194.

## 第二部分：延伸參考書目

## 1. 宗教經典的詮釋

Graham, William A. "Scripture," in *The Encyclopedia of Religion* (2<sup>nd</sup> ed.), edited by Lindsay Jones. Detroit: Macmillan Reference USA, 2005, Vol. 12, 8194-8205.

Ricoeur, Paul. *Figuring the Sacred: Religion, Narrative, and Imagination*. Minneapolis: Fortress Press, 1995.

Smith, Wilfred Cantwell. *What is Scripture? A Comparative Approach*. Minneapolis: Fortress Press, 1993.

\*Tate, W. Randolph. *Biblical Interpretation: An Integrated Approach* (Rev. ed.). Peabody, MA.: Hendrickson Publishers, 1997.

## 2. 《易經》注釋

\*〔魏〕王弼、〔晉〕韓康伯注；〔唐〕孔穎達疏：《周易正義》，北京：北京大學出版社，2000。

〔宋〕程頤撰；王孝魚點校：《周易程氏傳》，北京：中華書局，2011。

\*〔宋〕朱熹：《周易本義》，北京：北京大學出版社，1992。

〔清〕李道平：《周易集解纂疏》，北京：中華書局，1994。

**黃壽祺、張善文：《周易譯注》(新修訂本)，上海：上海古籍出版社，2018。**

黃漢立：《易卦闡幽》(上冊)，香港：天地圖書有限公司，2017。

南懷瑾、徐芹庭註譯：《周易今註今譯》(三版)，臺北：臺灣商務印書館，2017。

\*陳湛銓：《周易講疏》，香港：商務印書館，2014。

\*傅佩榮：《樂天知命：傅佩榮談〈易經〉》，台北：天下遠見，2011。

## 3. 《易經》研究

劉大均：《周易概論》(增補修訂本)，成都：巴蜀書社，2016。

朱伯崑主編：《易學基礎教程》(第2版)，北京：九州圖書出版社，2011。

**\*閔建蜀：《易經解析：方法與哲理》，香港：中文大學出版社，2008。**

\*鄧立光：《周易象數義理發微》，上海：上海辭書出版社，2008。

廖名春：《周易經傳十五講》(修訂版)，香港：香港中和出版有限公司，2017。

\*黃漢立：《易經講堂(一)——周易概論》，香港：三聯書店，2009。

張善文：《周易入門》(第2版)，上海：華東師範大學出版社，2004。

\*陸毅：《學易明道》，香港：三聯書店，2009。

張其成：《張其成全解周易》，北京：華夏出版社，2009。

陳欣雨：《白晉易學思想研究：以梵蒂岡圖書館見存中文易學資料為基礎》，北京：人民出版社，2017。

Hon, Tze-ki. "Constancy in Change: A Comparison of James Legge's and Richard Wilhelm's Interpretations of the *Yijing*," *Monumenta Serica* 53 (2005): 315-36.

———. "Human Agency and Change: A Reading of Wang Bi's *Yijing* Commentary." *Journal of Chinese Philosophy* 30.2 (2003): 223-42.

Shaughnessy, Edward L. *Unearthing the Changes: Recently Discovered Manuscripts of the Yi Jing (I Ching) and Related Texts*. New York: Columbia University Press, 2014.

Smith, Richard J. *Fathoming the Cosmos and Ordering the World: The Yijing and Its Evolution in China*. Charlottesville: University of Virginia Press, 2008.

———. *The I Ching: A Biography*. Princeton: Princeton University Press, 2012.

## 4. 《易經》網上資源

《易經》原文：<http://ctext.org/book-of-changes/zh> (中國哲學書電子化計劃)

《易經》誦讀：<http://www.icca.org.hk/ebook>

《易經今解》(易學網)：<http://www.eee-learning.com/book/181>)

**Grade Descriptor****A**

Outstanding performance on all learning outcomes.

**A-**

Generally outstanding performance on all (or almost all) learning outcomes.

**B**

Substantial performance on all learning outcomes, OR high performance on some learning outcomes which compensates for less satisfactory performance on others, resulting in overall substantial performance.

**C**

Satisfactory performance on the majority of learning outcomes, possibly with a few weaknesses.

**D**

Barely satisfactory performance on a number of learning outcomes.

**F**

Unsatisfactory performance on a number of learning outcomes, OR failure to meet specified assessment requirements.